

Germany-Berlin: Cleaning services

OJ S 114/2021 15/06/2021

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin (Sondervermögen Immobilien des Landes Berlin), vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661882

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – Sondervermögen für Daseinsvorsorge- und nicht betriebsnotwendige Bestandsgrundstücke des Landes Berlin (SODA), vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661882

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Liegenschaftsfonds Berlin GmbH & Co. KG (Treuhandvermögen THV 1), vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661882

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Liegenschaftsfonds Berlin Projektgesellschaft mbH & Co. KG

(Treuhandvermögen THV 2), vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661882

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin – Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten (LAF) Berlin, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661882

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Land Berlin (Anmietvermögen), vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661882

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.1. Name and addresses

Official name: B.E.M. Berliner Energiemanagement GmbH, vertreten durch die BIM Berliner Immobilienmanagement GmbH

Postal address: Alexanderstraße 3

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10178

Country: Germany

E-mail: Einkauf@bim-berlin.de

Telephone: +49 30901661882

Fax: +49 30901661668

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/143185>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://my.vergabeplattform.berlin.de>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Vermögen des Landes Berlin

I.5. Main activity

Other activity: Immobilienmanagement

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Rahmenvertrag kleiner Bauunterhalt KBU 2022, Reinigungs- und Pflegedienste – Fassadenreinigung, Dachrinnenreinigung
Reference number: EKP-VA-21-02166

II.1.2. Main CPV code

90910000 Cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Bei der ausgeschriebenen Leistung handelt es sich um einen Rahmenvertrag im Gewerk Reinigungs- und Pflegedienste – Fassadenreinigung, Dachrinnenreinigung für div. Liegenschaften im Land Berlin, welche in 2 Losen aufgeteilt wurden. Die Grundlage der Leistungen bilden die entsprechenden Standardleistungsbücher (SLTB-BauZ) bzw. eigene Leistungsverzeichnisse des Auftraggebers (siehe Vergabeunterlagen). Darüber hinaus gehende Leistungen werden über Stundenverrechnungssätze und Sondermaterial abgebildet. Der Ausführungszeitraum der Leistungen beginnt am 1.1.2022 und endet am 31.12.2023. Der Einzelauftragswert des Abrufes aus dem Rahmenvertrag ist auf max. 20 000,00 EUR netto begrenzt.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 1

II.2. Description

II.2.1. Title

Los_1_Dachrinnenreinigung

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Div. Liegenschaften im Land Berlin – gemäß Vergabe- und Vertragsunterlagen siehe hierzu „Loseinteilung KBU 2021 2 Lose“ der Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Siehe Pkt.: II.1.4 und den Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Gem. Punkt 4 der RV_KBU_VOL: Wird der Vertrag nicht 3 Monate vor Ablauf der vereinbarten Vertragslaufzeit gekündigt, verlängert er sich maximal zweimalig um jeweils 12 Monate. Die maximale Vertragslaufzeit ist auf 48 Monate begrenzt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Gem. Punkt 21 der RV_KBU_VOL ist der Auftraggeber berechtigt, während der Laufzeit des Rahmenvertrages einzelne Liegenschaften aus dem vergebenen Los herauszulösen bzw. neu aufzunehmen. Der AN ist verpflichtet, diesen Vertrag auch bei Neuaufnahme von Liegenschaften und Gebäuden zu erfüllen, auch wenn diese nicht in seinem bisherigen Los enthalten sind.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Bitte die Angebotspriorisierung im Dokument „Lospriorisierung 2 Lose“ gemäß den Vergabeunterlagen berücksichtigen!

II.2. Description

II.2.1. Title

Los_2_Dachrinnenreinigung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90910000 Cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Div. Liegenschaften im Land Berlin – gemäß Vergabe- und Vertragsunterlagen siehe hierzu „Loseinteilung KBU 2021 2 Lose“ der Vergabeunterlagen.

II.2.4. Description of the procurement

Siehe Pkt.: II.1.4 und den Vergabeunterlagen.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Gem. Punkt 4 der RV_KBU_VOL: Wird der Vertrag nicht 3 Monate vor Ablauf der vereinbarten Vertragslaufzeit gekündigt, verlängert er sich maximal zweimalig um jeweils 12 Monate. Die maximale Vertragslaufzeit ist auf 48 Monate begrenzt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Gem. Punkt 21 der RV_KBU_VOL ist der Auftraggeber berechtigt, während der Laufzeit des Rahmenvertrages einzelne Liegenschaften aus dem vergebenen Los herauszulösen bzw. neu aufzunehmen. Der AN ist verpflichtet, diesen Vertrag auch bei Neuaufnahme von

Liegenschaften und Gebäuden zu erfüllen, auch wenn diese nicht in seinem bisherigen Los enthalten sind.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat mit seinem Angebot die Eigenerklärung gemäß § 42 VgV i. V. m. § 122 GWB abzugeben. Die RV_KBU_VOL, die Vorbemerkungen für Abrufleistungen, die besonderen Vertragsbedingungen Teile B und Teil C werden mit elektronischer Angebotsabgabe Vertragsbestandteil. Die Besonderen Vertragsbedingungen zur Frauenförderung (Teil B) sind mit Angebotsabgabe auszufüllen und werden ebenfalls Vertragsbestandteil. Die Verpflichtungserklärung nach der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO), die Verpflichtungserklärung für Teilleistungen durch Nachunternehmer und die Bewerber-/Bietergemeinschaftserklärung sind, wenn erforderlich, mit dem Angebot abzugeben (siehe „Checkliste“). Der Auftraggeber behält sich vor, Eigenerklärungen durch entsprechende Nachweise Dritter belegen zu lassen. Dies gilt auch für Nachweise gem. Ziffer III.1.2) und III.1.3). Der Auftraggeber behält sich vor, einen Handelsregistrauszug einzufordern.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Gesamtumsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre muss mind. 100 000 EUR netto p.a. betragen.

Der Nachweis einer Haftpflichtversicherung: Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Mindestdeckungssumme pro Versicherungsfall von 1 000 000 EUR für Vermögensschäden und 3 000 000 EUR für Personenschäden und Sachschäden, hierin mit enthalten sollen Umwelthaftpflichtschäden, Umweltschadenversicherung, Bearbeitungsschäden, Abhandenkommen von Schlüsseln/Codekarten sowie Abhandenkommen bewachter Sachen sein. Der AN wird das Bestehen des Versicherungsschutzes durch Vorlage einer entsprechenden Bestätigung der Versicherung 14 Tage nach Zuschlagserteilung unaufgefordert nachweisen. Im Übrigen hat der AN auf Verlangen des AG das Bestehen des Versicherungsschutzes jederzeit nachzuweisen.

Der AN wird im Wege der Eigenerklärung verbindlich erklären, dass er im Fall der Auftragserteilung eine den Mindestanforderungen genügende Haftpflichtversicherung abschließt.

Eignungskriterien gemäß Auftrags-/Vergabeunterlagen. Die Unterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei unter der URL gem. „I.3) Kommunikation“ zur Verfügung. Hierzu ist lediglich die unter „II.1.1) Bezeichnung des Auftrags“ aufgeführte Referenznummer der Bekanntmachung einzugeben.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Alle Referenzen müssen die folgenden Anforderungen erfüllen.

Die Mindestanforderungen sind:

1. Leistungsinhalt und -umfang sind mit den ausgeschriebenen Leistungen – hier: Dienstleistungen gemäß dieser Ausschreibung zugrunde liegendem Standardleistungsbuch vergleichbar;
2. die Leistungserbringung erfolgte innerhalb der letzten 8 Jahre;
3. der Auftragswert muss mindestens 50 000 EUR netto p.a. betragen.
4. Es muss mindestens 1 wertbare Referenz vorliegen, die diese Anforderungen erfüllt, um wertbar zu sein.

Eine Referenz der ausschreibenden Stelle ist zulässig.

Es ist eine 24 h-Serviceleitstelle / Notfallnummer im eigenen Unternehmen des Bieters oder ggf. der Bietergemeinschaft gemäß Punkt 8 RV_KBU_VOL sicherzustellen.

Vorhaltung der notwendigen Hardware zum Zugang und Nutzung des vom AG eingesetzten webbasierten FM-Portals – gemäß Punkt 17 RV_KBU_VOL.

Eignungskriterien gemäß Auftrags-/Vergabeunterlagen. Die Unterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei unter der URL gem. „I.3) Kommunikation“ zur Verfügung. Hierzu ist lediglich die unter „II.1.1) Bezeichnung des Auftrags“ aufgeführte Referenznummer der Bekanntmachung einzugeben.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Die Bieter werden auf die Verpflichtungen zur Zahlung bestimmter Mindeststundenentgelte und zur Tariftreue gem. § 9 Abs. 1 Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG) sowie auf die Verpflichtung zur Weitergabe dieser Pflicht an Nachunternehmer – siehe Besondere Vertragsbedingungen zum Mindeststundenentgelt BVB (Teil B) – hingewiesen. Für die Teilnehmer von Bewerber-/Bietergemeinschaften sind die dieselben formalen Bedingungen für jeden Teilnehmer zu erfüllen.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators
Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 2

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/07/2021 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2021

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/07/2021 Local time: 09:00

Information about authorised persons and opening procedure: Es dürfen keine Personen bei der Öffnung der Angebote anwesend sein.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Zu Pkt I): Wir weisen darauf hin, dass die BIM – Berliner Immobilienmanagement GmbH auch geschäftsbesorgend für andere Auftraggeber des Landes Berlin tätig wird.

Zu Pkt I.3): Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch über itwo-tender bereitgestellt. Es werden für diese Vergabe keine Vergabeunterlagen mehr in Papier versendet. Um sich bewerben zu können, ist eine einmalige Registrierung auf itwo-tender notwendig. Nach der erfolgreichen Registrierung kann die sofortige Bewerbung mit dem selbst vergebenen Benutzer-Login erfolgen. Die Registrierung sowie die Vergabe-/Auftragsunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei zur Verfügung unter: URL siehe I.3). Die Abgabe der Angebote kann ebenfalls ausschließlich über itwo-tender erfolgen. Es werden nur Angebote zur Wertung zugelassen, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist auf itwo-tender hochgeladen wurden. Bei der elektronischen Abgabe in Textform ist die zu erklärende Person zu benennen. Angebote, die in Papierform vorliegen, gelten als nicht formgerecht abgegeben und werden ausgeschlossen. Zu Pkt. II.1.6): Der Zuschlag erfolgt auf das wirtschaftlichste Angebot je Los, wobei der Zuschlag grundsätzlich auf ein Los je Bieter bzw. Bietergemeinschaft limitiert wird. Hat ein/e Bieter bzw. Bietergemeinschaft für mehrere Lose das wirtschaftlichste Angebot eingereicht, erhält diese/r Bieter bzw. Bietergemeinschaft für das Los bzw. Lose den Zuschlag, welche/s der Bieter bzw. die Bietergemeinschaft gemäß „Lospriorisierung“ priorisiert hat. Für den Fall, dass in einem oder mehreren Losen kein bezuschlagungsfähiges Angebot eingegangen ist, behält sich der Auftraggeber vor, die vorgenannte Zuschlagslimitierung auf maximal 2 Lose je Bieter bzw. Bietergemeinschaft zu erweitern.

Zu Pkt II.2.5): Das Zuschlagskriterium „Preis“ untergliedert sich in den folgenden 2 Unterkriterien: Auf-/ Abschlag auf das vorverpreiste LV (85 %), Auf-/Abschlag auf die vorgegebenen Stundenverrechnungssätze (15 %).

Die Leistungen des Auftragnehmers werden ausschließlich auf Grundlage der vereinbarten Standardleistungsbücher (STLB-BauZ) bzw. eigene Leistungsverzeichnisse des Auftraggebers sowie der Auf- oder Abgebote vergütet. Sofern kein eigenes Leistungsverzeichnis des Auftraggebers vorliegt, ist der Auftragnehmer verpflichtet, die erforderlichen Standardleistungsbücher (SLTB-BauZ), aktuelle Fassung mit Stichtag 1.3.2021, auf eigene Kosten zu beschaffen. Die zum Stichtag gültigen Standardleistungsbücher behalten ihre Gültigkeit über den gesamten Vertragslaufzeitraum, auch bei einer zwischenzeitlichen Aktualisierung der Standardleistungsbücher.

Zu Pkt. III.2.2) Die Kalkulationsauskunft Stundenverrechnungssatz (Teil der Vergabeunterlagen) ist für die Mitarbeitergruppen Meister, Fachkraft, Hilfsarbeiter und Azubi zwingend auszufüllen.

Zu Pkt IV): Fragen zum Verfahren sind spätestens bis zum 8.7.2021 um 12.00 Uhr unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform itwo-tender einzustellen. Es ist darauf hinzuweisen, dass die Übersicht zu den Bieterfragen und den entsprechenden Antworten lediglich unter dem gegenständlichen Vergabeverfahren auf itwo-tender einzusehen ist.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090138313

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber dem Auftraggeber unverzüglich zu rügen. Bei Verstößen, die sich aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen ergeben, bis spätestens zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist (§ 160 Abs. 3 Nr. 1-3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann innerhalb von 15 Kalendertagen ein Nachprüfungsantrag bei der o. a. Vergabekammer schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Tage nach Absendung (per Fax oder elektronischem Weg) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 Abs. 1 GWB).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 3090138316

Fax: +49 3090138313

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/06/2021